

## Index

- 'Abdullāh Quṭb Shāh, 164  
Abhay Singh, Mahārājā of  
Jodhpur, 183  
*Abhayāmaṅgal* by Dvija Rām'deb,  
71 n. 52, 72 n. 68, 110 n. 56,  
111 n. 61, 130, 177, 178  
*abhimān*, 90, 91, 111 n. 66  
Abū'l Fazl, 175  
Acheh, 121, 122  
*adhibās*, 263, 264, 267, 268  
Ādisura, King, 199, 200, 202  
agency, agencies, 38, 50, 78, 81,  
83, 84, 89, 92, 94, 101, 102,  
171, 183, 187, 188, 240,  
241, 247, 254, 257, 262,  
266-271, 272-275; divine  
agency, 38, 101, 257, 273  
agrarian frontier, 36, 37, 39, 41,  
47, 49, 50, 52, 61-63, 65 n.  
1, 66 n. 6, 169, 171, 174,  
187  
Ā'īn-i-Akbarī, 165  
Akbar, Emperor, 47, 170, 175,  
193-194 n. 46, 200-202,  
232 n. 31  
Ālāol, 8  
'Alivardi Khān, Nawab, 184, 188,  
206, 207, 214, 215, 218,  
225  
Amircand, 219, 236 n. 81  
Ananṅabhīma III, king of Orissa,  
57  
*Annadāmaṅgal*, by Bharat'candra  
Ray, 13, 25, 33-34 n. 56,  
205-212, 225, 242  
Annapūrṇā, goddess, 207-209,  
211, 212, 216, 217, 225,  
226  
*anumaraṇa*; see, *safī*  
arbitrage, 250, 272; see also, profit  
Ardhanārīśvarī, 139, 148  
Aurangzeb, Emperor, 20, 212  
autarky, 45, 51, 52, 54, 173, 187  
authority, 11, 37, 50, 58, 59, 64,  
65 n. 2, 85, 89, 94, 96, 98-  
100, 104, 117, 122, 159 n.  
70, 163, 168, 169, 175, 176,  
181, 183, 187-189, 202,  
209, 211, 214, 217, 218,  
223, 224, 226, 229, 239,  
258, 265, 270, 274  
'Azīm-ush Shān, Governor, 205

- Bāgdi, 47, 186  
 Baksar, battle of, 222, 239, 242  
 Baranī; see, Zīā-ud-Dīn Baranī  
 Barbosa, Duarte, 119, 153 n. 20  
 Barddhamān (Burdwan), 38, 77, 82, 115, 123, 170  
 battle, 15, 17, 55-57, 58, 60, 73 n. 83, 92, 100, 134, 137, 138, 140, 159 n. 79, 201, 203, 205, 206, 253  
 begging, 71 n. 58, 87, 108 n. 20, 257, 259  
 Behl, Aditya, 9  
*bhakti*, 246, 254; see also, devotion  
 Bhadra, Gautam, 186  
 Bhārat'candra Rāy, 13, 25, 33-34 n. 56, 205-208, 212-214, 217, 224-226, 233 n. 48, 242  
 Bhattacharya, France, 10  
 Bhaṭṭacaryya, Āśuṭoṣ, 249, 275 n. 3, 276 n. 16  
 Bhaṭṭanārāyaṇa, Rājā of Nadīyā, 201, 202  
 Bhavānanda Majumdār, of Nadīyā, 201-203, 207-212, 214, 216, 225, 226  
*bhet*; see, gifts  
 body, 19, 20, 48, 57, 85-87, 89, 99, 108 n. 23, 124, 141, 163, 166, 167, 186, 245, 266, 270; adamantite body, 136-138, 140, 146, 148, 251, 253, 272; bodily elements: bile, 167; fire, 167, 168, 187; phlegm, 167, 168, 187; wind, 167, 168, 187; bodily transformations, 64, 136, 139, 140, 148, 268, 279 n. 74; marking of, 163, 166, 187, 191 n. 22; see also, gender  
 boldness, courage, 25, 58, 241, 268, 270, 273, 280 n. 85, n. 87  
 Brahman, 38, 39, 46, 47, 51, 63, 71 n. 58, 77, 82, 87, 94, 95, 116, 133, 134, 136, 138, 155 n. 39, 173, 178, 179, 194 n. 62, 200, 204, 205, 209-211, 221, 223, 224, 225, 235 n. 65, 242, 255, 256, 258, 259, 269, 278 n. 55; Kṛṣṇacandra as, 214, 224, 226; Rājās of Nadīyā as, 198, 200, 201; roles of, in Vedic sacrifices, 214-217  
 British dominance, 219-220, 223, 240-242, 249, 254, 254, 259, 272  
 Broeck, Bernard ten, 165, 174, 190-191 n. 17  
 Burke, Kenneth, 22  
 buying and selling, 3, 37, 38, 40, 41, 44, 49, 55, 62-65, 78-80, 88, 102, 103, 126, 127, 243, 244, 250, 271; normative regulation of, 37, 41, 63, 65  
 Cæsar, Frederici, 118  
 Calcutta, 198, 205, 217, 219, 222, 223  
*Caṇḍikāmaṅgal*, by Jay' nārāyan Sen, 240, 249, 254, 261, 262, 272; narrative of Dhanapati and Śrīmanta in,

- 240-251, 252-254; see also, Mādhab and Sulocanā, story of
- Caṇḍīmaṅgal*, 1-3, 11, 13, 15, 26, 27, 47, 63, 239, 240, 242, 244, 254, 254, 260, 273-275; plot of, 240, 241-244, 246, 247, 272-274;
- characters of:
- Caṇḍī, 1, 2, 8; as golden deer, 44, 45, 243; as iguana, 44, 45, 243, 245; as Mother, 245-247, 250, 253, 254; to Khullanā as Mother, 77-79, 81-83, 89, 94, 100, 101, 114 n. 109; with Kālketu, 15, 41-43, 45-47, 49, 50, 56-60, 62, 63, 65; as beautiful sixteen year old Brahman woman with Kālketu, 45-47, 130, 141, 245, 246; as source of Kālketu's kingship, 57-59; as old Brahman woman with Śrīmanta, 136, 138, 251, 253, 272; as lovely woman seen mid-Ocean, 117, 129, 131-135, 138-140, 250-254, 260;
- Bhāru Datta, 2, 48, 52-56, 61, 62, 244;
- Bulan Maṅḍal, 50, 52, 53;
- Dakṣa, 99;
- Dhanapati, 1-3, 21, 23, 31 n. 31, 34 n. 68, 77, 80, 82-85, 89-91, 93-97, 100, 102, 104, 105, 124-127, 129, 132, 133, 135, 138, 139, 142, 143, 148, 177, 178, 242, 249-252, 262, 266, 271, 272, 278 n. 63; see also *Haritilā*,
- characters of;
- Dubalā, Durbalā, 21-23, 83, 84, 87, 88, 109 n. 37;
- Indra, 42, 172;
- Kālketu, 2, 3, 15, 16, 23, 42-65 *passim*, 78-80, 82, 137, 140, 141, 146, 148, 169-174, 178, 187, 242-247, 271, 272;
- Khullanā, 78, 81-101 *passim*, 104, 105
- King of Kālīṅga; 45, 49, 53, 55-59, 100, 244;
- King of Sri Lanka, 126, 128, 129, 132-134, 137, 140-143, 145, 148, 149, 250, 259-261; see also *Haritilā*, characters of;
- Lahanā, 15, 78, 80-93 *passim*, 104;
- Nilāambar, 242, 245, 246;
- Phullarā, 42, 45, 46, 56, 60, 70 n. 46, 79, 80, 100, 141, 245, 272;
- rājā* of Ujāin, 123, 125, 126, 128, 132, 133, 142, 143;
- Satī, 90, 91, 99, 100;
- Śiva, 57, 58, 90, 91, 99, 100, 242, 246, 247;
- Śrīmanta, 129, 134-141, 143, 144-146, 148, 149, 250, 251-254, 260, 272;
- Viśvakarma, 171, 172, 179, 242
- Caṇḍīmaṅgal* by Mukunda
- Cakrabartī, 3, 4, 14-46, 21-23, 32 n. 36, 37-65 *passim*, 77-104 *passim*, 116-118,

- 123-150 *passim*, 150-151 n. 1, 171-174, 187, 240, 241, 249, 271
- Caṇḍimaṅgal* by Ramānanda Yati, 72 n. 68, 85, 177-181, 241, 254, 261, 272; narrative of Kālketu in, 243-248
- cathexis, cathected anxiety, 270, 274
- cauth*, 206, 207
- charity, 21, 248, 257
- cheating, trickery, beguilement, 53, 54, 241, 269, 270, 273, 277 n. 46
- child-like; see, devotees
- child bride, 89-94, 104; injury to, from sexual relations, 92, 93
- Chittagong, 118, 120, 121, 151 n. 7, 154 n. 30
- cinnamon, 119, 124, 154 n. 29
- Clive, Robert, Col., 184, 205, 217, 218, 239, 248
- comedy, comic, 3, 9, 17, 19, 22-27, 45, 47, 55-57, 249, 263, 266, 267, 269-271, 274; comic plot, 25, 26, 270, 271
- commensality, 211, 226
- commercialization, 36-38, 48, 49, 61, 62, 65, 66 n. 5, 66 n. 6, 66-67 n. 8
- conch shells, 123, 125, 126, 130, 143, 154 n. 26, 155 n. 39
- contact zone, 242
- contract, 132-135, 139, 143, 147, 151 n. 6, 153 n. 21
- Coromandel coast, 119, 120
- co-wife, 77, 81-90, 92, 161 n. 106, 245
- debt, indebtedness; see, devotion
- deep, 129, 130, 139, 158 n. 59, n. 62; Kālidaha, deep of Kālī, 129-132
- defendant, 93, 97, 98, 135
- desire, 18, 46, 70 n. 46, 84, 89, 91, 93, 95, 96, 261-263, 265, 271, 273, 280 n. 79
- devotion (*bhakti*), 46, 59, 104, 114 n. 109, 149, 225, 240, 241, 245-249, 251, 253-255, 257, 260-262, 271-273, 275; acts of; see emotional surrender, memory, meditation, weeping, *sthutti*; metaphor of 'indebtedness' of deity from, 240, 247, 253, 254, 261, 272, 273; repayment for, material rewards for, 240, 247, 257, 261
- devotees, 94; child-like ideal of, 240, 241, 247, 253, 254, 260, 268, 272, 273
- Ḍhākā, 203, 213, 215, 222, 234 n. 56, 248
- dharma, 43, 46-49, 58, 63, 76, 86, 180, 246, 255, 266, 268, 271
- Dharmamaṅgal*, 11, 14-16, 18-21, 32 n. 36, 58, 179-180; characters of: Dharma, 8, 19-21, 58; Gurikṣā, 18-20; Ichai Ghoṣ, 14, 23, 58, 69 n. 23; Kālu Ḍom, 15; Lāu Sen, 14-16, 18-21, 58, 180; Maḥāmad, 14, 15, 180; Som Ghoṣ, 180; Surikṣā, queen of Golahat, 19-21, 23

- Dharmaśāstra*, 93, 165, 166; see also, *śāstra*
- Dimock, Edward C., Jr, 1-3
- dishonor, 45, 58, 61, 84, 85, 88-90, 95-101, 103, 104, 117, 133, 134, 135, 146, 147, 183, 261
- Drake, Roger, Jr., 217, 218
- dress; see, modesty codes
- Dutch, 66 n. 5, 120, 145
- Eaton, Richard, 39, 66 n. 5, n. 6
- economy, economic, 10, 26, 27, 36-38, 47, 49, 52, 53, 63, 76, 78-81, 83, 85, 102, 122, 123, 240, 257, 271, 273; metaphor for devotion, 240, 247, 254; motivations, 244, 247, 254, 257-262, 272; products, 137, 139, 148
- egotism, 99, 101
- emporium, 118-120, 125, 128, 151 n. 6
- emotional surrender, 260, 262, 268
- English, 198, 199, 201, 217-222, 224-226, 229
- English East India Company (EEIC), 36, 198, 222, 239, 240, 270
- erotic, 20, 27, 45, 89, 92, 131, 141, 142; see also, sex
- European, 36, 37, 66 n. 5, 146, 198; architectural style, 224, 226, 229; typical religious observances, 211
- farmān* (writ), 166, 175, 176, 182, 188
- fate, 91, 132, 134, 135, 262, 264, 268, 280 n. 80, 281 n. 89
- fealty, 169, 172, 186
- feminine, femininity, 76, 78-81, 89, 92, 94, 102-104, 140, 148, 264, 271
- fetish, fetishism, 47, 97, 102, 113 n. 97
- forest, 2, 15, 18, 38, 39, 41-46, 49, 50, 63, 79, 86-88, 95, 97, 101, 140
- forfeit, 132-135, 141, 147, 251, 252, 264, 272
- forgetting (of heavenly knowledge), 247, 254, 255, 257, 269, 280 n. 80
- forgiveness, 60, 65, 101, 211
- Formless Lord, 210, 214
- Francis, Philip, 223
- gain, 126, 127, 156 n. 49, 157 n. 52; see also, profit
- Gandhabaṅik, 82, 94, 95, 97, 104, 108 n. 27, 117, 125
- Gaṅgā, 239, 249, 262, 266, 270
- gender, 24, 138, 256; ambiguity of, 267, 274, 280 n. 81; androgyne, 139-143; binary categories of, 78, 81, 103; household gender roles, 75-81, 102-104; scalar forms of, 79, 78, 81, 89, 102, 103; transformation of, 267, 268; see also, body
- generosity, 40, 43, 50, 52, 63, 185, 225, 243
- Ghanarām Cakrabartī, 18, 23, 33 n. 45, 179, 180
- Ghulām Ḥusain Khān, 185, 186
- gifts, 46, 51, 52, 55, 58, 79, 88, 89, 98, 104, 105, 136, 137, 140, 143, 148, 162, 164, 166,

- 173, 174, 177, 178, 180, 181, 187, 191 n. 21, 200, 202, 244, 252; benefaction, from kings and superiors, 22, 40, 47, 49, 51, 54, 58, 63, 64, 80, 108 n. 20, 126, 127, 156 n. 48, 225, 243, 271; *bheṭ*, from inferiors, 3, 40, 51, 55, 79, 80, 82, 89, 102, 104, 108 n. 21, 111 n. 63, 133, 143, 146, 172, 173, 178; calculative dimension of, 49, 127, 132, 145, 162; exchange of, 3, 40, 41, 52, 55, 64, 65, 68-69 n. 22, 127, 128, 142, 143, 157 n. 52, 158 n. 57; from Caṇḍī, 43, 47, 49, 58, 62, 63, 136, 137, 140, 271; gifts of honor, 48, 95, 145, 156 n. 46, 157 n. 53, 162, 163, 166, 177, 180, 185, 188; gifts of tribute, 127-129, 132, 133, 144, 146, 147; see also, tribute exchange, wedding presents, redistribution
- Gopāl'kr̥ṣṇa Sen, 248, 249
- Gujarat (western India), 64, 119, 120, 153 n. 21
- Gujarāt (Kālketu's kingdom), 2, 43, 46, 59, 242, 244
- Hari-Hara, 208, 224, 226
- Harilīlā*, by Jay'nārāyaṇ Sen, 240, 249, 250, 252, 254, 268, 272-274; plot of, 255-262; characters of: second Dhanapati, 258-261, 273; Kali, 255-258, 262, 273; second king of Sri Lanka, 258-260; Nārāyaṇ, Satyanārāyaṇ, Hari, 240, 255-261, 266, 273, 274; Hari as a thief, 258, 259; Sunetrā, second Dhanapati's daughter, 258-260, 262, 268, 279 n. 72; Yudhiṣṭhira, 255, 256, 258
- Havel, E.B., 8, 30-31 n. 18
- Heber, Reginald, D.D., 201, 221, 222
- hierarchy, hierarchical relations, 22, 37, 58, 59, 76, 78, 80, 81, 84, 86, 128, 129, 147, 157 n. 53, 255, 270, 274; hierarchical status of women, 75, 87, 88, 103
- Hiltebeitel, Alf, 22, 23
- Hinduism, Hindu, 8, 9, 31 n. 24, 38, 39, 51, 68 n. 17, 76, 77, 94, 96, 97, 104, 146, 161 n. 106, 198, 200-203, 213, 217, 220, 222, 224, 225, 229; defense of, 210, 211; inclusivism of, 206, 208, 209, 214, 222, 224-226; priority to Islam of, 210, 211, 226; typical criticisms of, by Muslims, 209, 210; unitary understanding of, 199, 205-208, 211, 212, 224
- honor, 5, 11, 21, 50, 52, 76-78, 94, 95, 99, 101, 102, 104, 117, 124, 125, 127, 128, 132-135, 137, 140, 142, 145-148, 166, 168, 171, 173-181, 183-186, 201, 220, 250, 251, 260, 261,

- 272; masculine honor, 37, 38, 41, 55-57, 60, 62, 64, 65; royal honors (emblems, tokens), 48, 51, 60, 117, 123, 125, 127-129, 133, 136, 143, 145, 147, 148, 166, 178; women's honor, 64, 76-78, 82-84, 88-90, 94, 97-105; see also, gifts of honor; robes of honor
- Hugli river, 38, 62, 77, 116, 145, 198, 204, 242
- hunting, 2, 3, 42-44, 46, 49, 52, 55, 62-64, 79, 80, 86, 88, 89, 102, 103, 130, 131, 139, 140, 148, 243-244, 263; economic motivation of, 244; metaphor of, 39-41, 62-64, 80, 92, 243, 244, 271; see also, predation
- Husayn Khān, Afghan rebel, 182, 196 n. 90
- Ibn Baṭṭūṭa, 164
- inclusivism; see, Hindu, Hinduism
- insignia; see, kingship
- intelligence, cleverness, 22, 241, 267-270, 273
- 'Isa Khān, Afghan 'lord of the soil', 182
- Islam, 20, 39, 224, 225, 249, 256; Islamic architectural elements, 214, 221, 229; typical criticisms of, by Hindus, 209-211
- Islām Khān, Governor, 182, 203
- Ja'far Khān, Murshid Qūli Khān I, 205, 232 n. 29
- Jahāngīr, Emperor, 201-203, 208-212, 225
- Jahangirnagar, 203, 204; see also, Dhaka
- Jānkīrām, deputy Governor, 184
- jāti*, 5, 10, 12, 14-16, 20, 22, 42, 45-47, 53, 54, 58, 59, 62, 64, 65, 71 n. 58, 72 n. 67, 76, 78, 82, 85-88, 94-97, 104, 117, 123, 172, 173, 180, 186, 194-195 n. 62, 215, 219, 241, 246, 253, 256, 271; *jāti* council, 76, 94, 102, 104, 105
- Jay'nārāyaṇ Sen, Lāla, 26, 239-241, 248-250, 252-254, 257, 259, 261-263, 266-268, 270-275; life and relatives of, 248
- Jñāna Vāpi, Vārānaśī, 212, 213
- Kali, Kali Age, 16, 39, 255-257, 258, 261, 262, 270, 271, 273
- Kālī, goddess, 55, 208, 209, 226; see also, deep
- Kālikāmaṅgal* by Kṛṣṇarām Dās, 25, 33-34 n. 56
- Kamalākāra Bhaṭṭa, 93
- Kapilendra, king of Orissa, 57-58, 73 n. 83
- kornish*, 175
- Kāśī, 207, 212, 213
- Kajastha, 48, 51-54, 172, 174, 184, 194-195 n. 62
- king, 11, 14, 15, 23, 24, 33 n. 45, 38-65 *passim*, 65 n. 2, 68 n. 17, n. 20, 80, 82, 96, 97, 102, 117, 123, 125, 127, 128, 135, 140-142, 145-147,

- 165, 166, 173, 174, 177-180, 186, 187, 191 n. 20, 240, 243, 246, 249-252, 256, 258, 260-263, 266, 267, 271-273; absence of, in Bengal, 256, 261, 273, 279 n. 69; foreign, 144, 251, 252; little king, 11, 39, 117, 151 n. 3; outcast and barbarian, 256, 261; see also, *rājā*
- kingdom, 2, 15, 16, 31-32 n. 32, 39-41, 43, 45, 49, 50-55, 57, 58, 60, 62, 63, 65, 81, 117, 128, 133, 135, 140-143, 145, 146, 148, 170-173, 185, 198-205, 209, 211, 258, 264, 273; kingdom of the animals, in *Caṇḍīmaṅgal*, 41, 42, 130, 243, 244, 271; little kingdom, 38, 39, 77, 145, 146, 151 n. 3; matriarchal kingdom, 18
- kingship, 36-40, 43, 45-49, 55, 57, 59, 61-64, 65 n. 2, 66-67 n. 8, 141, 199, 205, 216, 217, 225, 226, 256, 262; enjoyment of, 247, 254, 261, 270, 271; insignia of, 43, 48, 55, 59, 62, 73-74 n. 88, 123-125, 129, 136, 137, 147, 148, 251
- Konkan coast, 119, 120
- Krisnanagar, Nadiyā, 204, 207
- Kṛṣṇacandra Rājā, Rājā, later Mahārājā, of Nadiyā, 13, 199-201, 211, 225, 226, 229, 242; and Annapūrṇā, 206-207; and Marathas, 205-206; and conspiracy of Plassey, 217-219; imprisonment by Mīr Qāsim, 222; independence of, 212, 225, 226; practice of politics, 199, 226; relations with English rulers, 219-220, 222, 223; self-representations, 199, 226; temples of, 212-214, 220-222, 224; theology of, 208; titles of: *rāja-rāja*, 214; *mahārāja-rājendra*, 216, 221, 224; Maharaja-Rajendra Bahadur, 223; *vājapeya* sacrifice of, 214-217
- Kṛṣṇarām Dās, Kabi, 13, 179
- Kṛttibās, 96
- Kṣatriya, 38, 216, 217, 256, 258
- Kṣītīsavaṁśāvalīcaritaṃ*, 199, 200, 208, 211, 212, 229-230 n. 4
- land revenue, 50, 171, 201, 202, 206
- law, legal, 20, 93, 95, 97, 99, 101, 121, 132, 134, 142, 147, 161 n. 106
- Law, Jean, 185, 189, 197 n. 98
- legitimacy, 104, 122, 200, 203-205
- Lévi-Strauss, Claude, 1-5
- liminality, 117, 129-132, 139, 142, 146, 148, 149, 243, 249
- Linschoten, John Huyghen van, 165, 174
- love, 22, 53, 82, 83, 91, 92, 112 n. 75, 250, 254, 257, 263-265; love in separation (*biraha*), 245, 247; love-making, 20,



- 21, 89, 90, 92, 93, 262, 266, 273
- Mādhav and Sulocanā, story of, by Jāy'nārāyaṇ Sen, 33-34 n. 56, 240, 249, 262, 273, 274; plot of, 262-266; characters of:  
 Cāndo, 262, 278 n. 63;  
 Candrakalā, 263, 267-269, 280 n. 79, 280-281 n. 88;  
 Gandhinī, 263, 264, 268;  
 Jāyantī, 265, 266;  
 Mādhav, 263-270, 274, 279 n. 76, 280 n. 79;  
 Praceṣṭa, 263-270, 274, 280 n. 87, 281 n. 89;  
 Sulocanā, 263-271, 273, 274, 281 n. 89, n. 90; as Bir'bar, 264, 265, 267, 268, 271, 273, 274, 280 n. 81
- Mādhav, Dvija, 130, 170, 177, 178
- madness, mad person, 86-89, 96, 110 n. 54
- Malabar coast, 119-121, 153 n. 20, 155 n. 39, 161 n. 108
- Maldiv islands, 119, 121
- Malla kings of Vishnupur, 47
- Maṅgal'caṅḍīr Git*, by Dvija  
 Mādhav, 72 n. 68, 170, 177, 178
- maṅgal-kābya*, 4-28 *passim*, 58, 67 n. 12, 76, 77, 81, 106 n. 6, 158 n. 58, 169, 241, 261, 275; authors and audiences of, 12-14; Bengali literature and, 4-9; characters of, 4-6, 10, 14-16, 20-22, 25; dates of, 12, 32 n. 34; didactic forms and purposes of, 5, 6, 9-12, 14-16, 17, 18, 21-23, 24-27, 30 n. 11, see also, rhetoric; genre, definition of, 4-9, 10, 16-18, 26, 27; Hindu rituals and, 6, 11, 12, 17, 26, 27; historical changes in, 6-7, 11, 23-26, 27, 28; melodramas and romances in, 8, 9, 23-26, 249, 263, 266, 271, 274; metaphors and metonyms in, 2-3, 22, 23, 34 n. 70, see also, debt, economy, hunting; performance and pleasures of, 5, 9, 16, 17-21, 23-25, 27, 30 n. 11, see also, comedy, satire; plots of, 1, 2, 4, 9-12, 13-16, 25-27, 31 n. 29, 55, 56, 80, 83, 85, 90, 92, 118, 149, 241-244, 246, 252, 262, 263, 267, 270, 271, 273; reading strategies for, 14-16, 38, 77-78; rediscovery of, 7-9; this-worldly concerns in, 10-12, 26, 241, 246-249, 254, 271, 275
- Mān Singh Kachwā, Rājā, 170, 201-203, 208, 209, 230 n. 16, 232 n. 31
- markets, market-places, 1, 2, 20-22, 37, 38, 41, 42, 44, 48, 52-55, 61-65, 66-67 n. 8, 72 n. 68, 79, 80, 87, 88, 118, 119, 121, 122, 126, 136, 137, 139, 142, 143, 145, 147, 148, 151 n. 6, 152

- n. 11, 161 n. 110, 244, 245, 264, 268; tax free markets, 2, 41, 54; see also, trade
- marriage, 76, 77, 81-85, 88-90, 93, 103, 112 n. 78, 118, 134-136, 138, 140, 141, 143-145, 147, 248, 251, 252, 260, 267, 271; see also, wedding
- martial, military, 11, 15, 38-41, 43, 45, 48, 62, 64, 121, 128, 141, 142, 172, 205, 206, 217, 218, 223, 225, 232 n. 29
- masculine, masculinity, 76, 78-81, 94, 102, 103, 112 n.79, 139, 140, 142, 148, 271; see also, honor
- Matsyendranāth, story of, 18
- māyā*, 33 n. 45, 209, 211, 245, 247, 254, 271
- meditation, 245, 246
- Melaka, 119, 120, 153 n. 17
- memory, remembering (the deity), 245-247, 252, 255, 257, 259, 260, 261
- menstruation, 92-94, 110 n.55
- mercantilism, 122, 123, 149
- mental firmness, steadiness, 267, 274
- merchant, 1, 11, 21, 22, 25, 36, 49, 54, 62, 64, 79-83, 85, 86, 92, 94-102, 108 n. 23, 116-150 *passim*, 177-179, 181-183, 186, 239, 249, 251, 253, 254, 257, 258-263, 272, 273; business of, 252, 254; from Bengal, 118-121, 128, 152 n. 13; Muslim, from Bengal, 119-121; Gujarati, 120, 121, 153 n. 21, 154 n. 26, n. 29; Hindu Bengali, 117, 118, 124, 125 honesty of, 249-251; Keling, 120, 153 n. 21; party, faction (*dal*, *natio*) of, 122, 133, 250; physical characteristics of, 259, 278 n. 63
- mercy, 40, 57-61, 64, 65, 96, 100, 101, 134, 135, 209, 259, 260, 279 n. 67
- minister, 2, 11, 14, 15, 42, 52-54, 57, 59, 61, 62, 108 n. 23, 124-126, 138, 144, 145, 180, 200, 204, 205, 220, 244, 251, 276 n. 24
- Mīr Ja'far, general, later, Nawab, 217-219, 222, 226, 248
- Mīr Qāsim, Nawab, 185, 219, 220, 222, 226, 248
- Mīrzā Nāthan, 175, 176, 182, 203
- modesty codes, 24, 75, 76, 85-88, 94, 103; dress codes, 75, 76, 85-88, 89, 103, 104; *khūyā*, *khādi* (loincloth), 85-87, 109-110 n. 46; sari, 83, 86, 88, 104, 109 n. 45; veiling, 87, 103; see also, seclusion
- mokṣa*, 224, 229
- money, 46-48, 51, 97, 126, 127, 244
- Mughal, 20, 37, 39, 76, 77, 120, 162-164, 169-171, 174-177, 180-184, 186, 188, 189, 198, 200-203, 205-209, 211-214, 217, 218, 223, 225, 226

- Muḥammad Tughluq, Sultan, 164, 191 n. 20, n. 21
- Mukunda Cakrabartī, 1, 3, 4, 21-23, 32 n. 36, 77, 115, 117, 119, 123, 128, 146, 149, 150 n. 1, 169, 170, 171, 177, 180, 181, 187, 193 n. 41, 240-244, 247, 249-251
- Murshidabad, 205, 206, 213, 217, 219, 220, 222, 226
- Mūsa Khān, Afghan rebel, 182, 183
- Muslims, 38, 39, 51, 71 n. 58, 73 n. 88, 76, 77, 120, 121, 146, 153 n. 21, 154 n. 29, n. 30, 164, 168, 172, 173, 179, 200, 203, 204, 210, 211, 222, 249, 256
- Nadīyā, 13, 130, 198-201, 242; see also, Rajas of Nadiya
- Nandkumar, 219, 236 n. 81
- Navadvīpa, 198, 215
- Nawazish Muḥammad, 215
- Nicholas, Ralph W., 13, 31-32 n. 32
- Nityānanda Cakravartī, 13
- Niẓām Shāh, of Ahmadnagar, 165
- Nuṣrat Shāh, Sultan, 128, 154 n. 30
- oath, 132-135, 143, 244, 251; see also, forfēit
- obedience, 175, 188, 189
- ordeal, trial by, 94-102, 104, 105, 114 n. 105; house of lacquer ordeal, 98-101, 114 n. 109; see also, trial
- pān*, 19, 50, 51, 54, 162-189  
*passim*; gifts of *pān*, 49-52, 55, 71 n. 58, 162-166, 168, 169, 171, 172, 174, 175, 177, 180, 181, 184, 188; price behind gifts of *pān*, 52, 174, 187, 189; taking up *pān*, 50-51, 71 n. 56, 162, 163, 166, 168, 169, 174-177, 179-184, 187, 188; voluntary dimension of taking up *pān*, 50-51, 163, 169, 176, 180, 187, 188; see also, *tāmbūla*
- patience, 267, 269, 273, 280 n. 85
- patriarchy, 9, 10, 26, 81, 83-85, 94, 102, 105, 271
- peasant, 36, 39, 49, 50, 53, 61, 72 n. 67, 107-108 n. 17, 137, 186, 216, 226
- pepper, 119, 121
- Pires, Tomé, 118-120
- Persians, 120; Persian courtly culture, 198, 201, 204, 214, 225; roles in Persian culture, 200, 201, 205, 232 n. 31; language and literature, 8, 9, 198, 200, 201, 259; story telling, 23-26, 263, 267, 273, 274; Persian mercantilism, 122, 153 n. 20
- Pertsch, William, 200, 229-230 n. 4
- plaintiff, 90, 93, 97, 104, 134, 135
- Plassey, 198, 205; conspiracy of, 217-219, 223, 225
- Portuguese, 119, 121, 122, 145, 146, 149, 154 n. 29, n. 30, 158 n. 57
- Pratāpāditya, Rājā, 201-203, 208
- predation, predatory relations, 3, 4, 39, 41-43, 52, 55, 62, 86,

- 117, 130-132, 135, 138,  
143, 146-148
- present time, 7, 8, 240, 241, 254-  
258, 260, 261, 273, 275;  
modernity of, 256-258,  
273
- profit, 49, 53, 64, 122, 126-128,  
132, 142, 145, 146, 149,  
157 n. 52, 250, 262, 272;  
see also, arbitrage, zero-sum  
logic
- prostitute, 71 n. 58, 87, 88
- punishment, 19, 21, 22, 34 n. 68,  
61, 84, 90, 91, 97, 129, 136,  
206, 241, 244, 252, 257,  
258, 261-263, 266, 270,  
272-274
- purāṇa*, 8, 12, 15, 16, 208, 210,  
242, 256, 261
- Qur'ān, 71 n. 58, 210
- Rāghava, Rājā of Nadīyā, 203, 204
- Raghuji Bhonsle, 206, 207
- Raghunandana Bhaṭṭacāryya, 92-  
93, 97-99, 104, 105, 112 n.  
77
- rājā*, 11, 13-16, 39, 43, 57, 62, 63,  
65 n. 2, 68 n. 17, 94, 95,  
100, 104, 117, 128, 137,  
141, 142, 144-148, 151 n.  
3, 176, 177, 179, 202, 224,  
232 n. 31, 251, 252; see also  
king, little king
- Rājās* of Nadīyā, geneology of,  
199-202, 229-230 n. 4, 230  
n. 5; roles of, 203-205;  
*sanads* of, 201-203, 209,  
210, 214, 217, 224, 225,  
230 n. 13
- Rāj'ballabh Sen, Mahārājā, 215,  
222, 248, 249, 258
- Rājib'locan Mukhopādhyāy,  
216-218, 220, 223, 226
- Ramānanda Yati, 85, 86, 177,  
178, 180, 181, 239-248,  
253, 254, 261, 271, 272; life  
of, 241-242
- Rāmāyaṇa*, 44, 56, 96; characters  
of:  
Mārica, 44;  
Rāma, 16, 44, 56, 61, 95, 96,  
98, 113 n. 93;  
Sitā, 61, 95-100, 113 n. 93;  
Sugrīva, 56, 61;  
Tārā, 56;  
Vālin, 56
- Rām'dās Ādak, 16
- Rām'deb, Dvija, 110 n. 56, 177,  
178
- Rārḥ, 39, 116, 169, 242
- Ray, Aniruddha, 186
- redistribution, redistributive  
economy, 49-55 *passim*, 62,  
63, 172, 173, 187, 224
- renouncer, renunciate, 45, 64,  
241, 264, 265, 267, 279 n.  
76, 280 n. 79
- repayment; see, devotion
- rhetoric, 15, 18, 22-24, 38, 61,  
62, 77, 89-91, 93, 94, 99,  
104, 121, 163, 188, 209,  
210, 269; eulogistic of  
conflict, 22, 23, 270, 274;  
eulogistic of order, 22, 23,  
271, 274
- robes of honor (*khil'at*), 162,  
164-166, 174, 177, 178,  
184
- Rudra Rāy, Rājā of Nadīyā, 204

- Safarāz Khān, Nawab, 206  
 Sāgar-Saṅgam, 249, 262, 264,  
 265, 268, 269  
 salt, 172  
 sandalwood, 119, 123, 125, 126,  
 143, 155 n. 38, n. 39  
 Sanskrit, courtly culture, 204,  
 225, 242, 248; language  
 and literature, 8, 12, 59,  
 198, 199, 201; roles in  
 Sanskrit courtly culture,  
 200, 203, 205, 207, 233 n.  
 31  
 Santipur, Nadiyā, 198, 204  
 Sarbuland Khān, Governor, 183  
 Sarkar, Aditi Nath, 13  
*śāstra*, 267, 268  
 Sātgāo, Saptagrām, 118, 121, 124,  
 125, 145, 151-2 n. 7, 154 n.  
 30, 156 n. 44, 161 n. 110  
*safī*, *anumarāṇa*, immolation, 60,  
 64, 74 n. 93, 96, 98-101,  
 105, 265  
 satire, 5, 9, 17, 18-23, 42, 47, 52,  
 65, 70 n. 46, 95  
 Satyanārāyaṇ, Satya Pīr, 255-261,  
 273; texts of, 24, 25, 240,  
 249, 267, 274, 279-280 n.  
 78  
 Sawāi Jāi Singh II, 215, 234 n. 63  
 scale of transactions, 78-80, 88,  
 102, 103; see also, hunting,  
 buying and selling, gifts  
 seclusion, *purdah*, 76, 80, 87, 103,  
 110 n. 56, 140  
 Seely, Clint, 10  
 self-sacrifice, 46, 94, 262, 265  
 Sen, Dinesh Chandra, 7-9  
 Sen, Sudipta, 37  
 Sen, Sukumar, 170  
 sex, sexuality, 15, 18, 21, 46, 83,  
 84, 89-94, 104, 246, 264,  
 269, 281 n. 89; see also,  
 erotic  
 Shujā' ud-Dīn Khān, Nawab,  
 206, 234 n. 56  
 Śib'nibās, Nadiyā, 205, 207, 212-  
 215, 217, 219, 220, 222-  
 225, 227, 228  
*sijda*, 175, 176  
 Simmel, Georg, 40, 41  
 sin, 19, 97, 101, 206, 209, 243,  
 245, 255, 266, 281 n. 89  
 Sirāj-ud-daulah, Nawab, 184,  
 185, 188, 215, 217, 225,  
 239  
*Śitalāmaṅgal*, 13, 31-32 n. 32;  
 characters of:  
 Jvarāsur, 13;  
 Śitalā, 11, 13, 31-33 n. 32  
 Śobhā Singh, rebellion of, 186,  
 198, 231 n. 28, 233 n. 48  
 sovereignty, 44-46, 47, 62, 156 n.  
 46, 199, 206, 214, 217, 218  
*śrī*, 40, 44-46, 47, 48, 63, 68 n. 21  
 Sri Lanka, 1, 119, 121, 123-130,  
 132, 139, 140, 141, 143,  
 145, 148, 154 n. 26, n. 29,  
 155 n. 39, 250, 251, 257-  
 259, 260, 262; ideal  
 kingship of, 258, 273  
*Śrī Mahārāja Kṛṣṇacandrarāyasya*  
*Caritraṁ*, 216, 235 n. 72;  
 see also, Rājīb'locan  
 Mukhopādhyāy  
 state formation, 36, 37, 66-67 n. 8  
*sthutti*, song of praise, 57-61, 65,  
 74 n. 90, 114 n. 106, 136,  
 138  
 Śudra, 215, 256, 270

- suicide, 60, 96, 97, 99, 100, 102, 105, 113 n. 93, 264, 265, 268, 269, 280 n. 79; see also, self-sacrifice
- tāmbūla*, 164–169, 177, 186, 187, 191 n. 21, 195 n. 64; see also *pan*
- tantric, 211, 226
- tasūm*, 175, 176
- taxes, taxation, 15, 37, 38, 43, 50–55, 62, 64, 72 n. 68, 122, 151 n. 6, 157 n. 52, 159 n. 70, 171, 173, 174, 180, 183, 186, 200–206, 226, 239, 244, 270, 276 n. 23, n. 24; see also, markets, tax-free
- tej*, 57–59
- temples, 13; Hari-Hara temple at Āmghāṭā, Nadiyā, 208, 224; Mahārājñīśvara temple at Śīb' nibās, Nadiyā, 220, 221, 227 Plate 1; Rāghaveśvara temple at Dighnagar, Nadiyā, 203, 204; Rājarājeśvara temple at Śīb' nibās, Nadiyā, 205, 213, 214, 227 Plate 1, 233–234 n. 55, 234 n. 56, Bhārat'candra's prophecy of, 212; Rāma-Sitā-Lakṣmaṇa temple at Śīb' nibās, 213, 220–222, 226, 227 Plate 1, 228 Plate 2, 236–237 n. 91; Viśvanātha temple, Vārānasī, 212, 213
- textiles, 66 n. 5, 119, 153 n. 17, 156 n. 44, 198
- theft, thief, robbery, 41, 49, 64, 258, 259, 270
- Tod, James, 183
- trade, 1, 37, 41, 54, 62, 80, 82, 108 n. 23, 118–126, 128, 144, 146, 147, 149, 198, 239, 252, 261; market trade, market transactions, 37, 41, 48, 61, 117, 123, 125, 127, 143, 146, 151 n. 6, 249–251, 252; monopoly trade, 121; see also, mercantilism
- tribute exchange, 117, 123, 125, 127–129, 132, 133, 135, 142–149, 249, 250, 252; anachronism of, 123, 250
- trial, 54, 90, 91, 104, 132–134; see also, ordeal, trial by
- unity, religious, 210, 211, 224
- untouchable, 15, 39, 45, 62, 71 n. 58, 79, 86, 169, 194–195 n. 62
- Vaidya, 215, 216, 235 n. 65, 248
- Vaiśya, 215
- Veda, 210, 224, 229, 264
- Vedic sacrifice, 214, 215, 217, 258; *agnihotra*, 214–217; *aśvamedha*, 215, 234 n. 63; *homa*, 200; *rājasūya*, 216; *vājapeya*, 214–217, 221, 223–226, 234 n. 62, 258
- virtue, virtuous, 5, 10, 30 n. 13; royal virtues, 37, 38, 40, 41, 43–46, 48, 59, 62–65, 68 n. 20, see also, *yaśa*, *śrī*, *tej*, generosity, mercy, forgiveness; virtue of women, 78, 87, 88, 91, 94–96, 99–101, 103, 104, 114 n. 109

- Viṣṇu, 208, 224, 255, 261, 266  
 Vyāsa, 207, 208, 211
- war, 3, 39, 41–43, 48, 55–57, 59, 64,  
 118, 134–136, 140, 244, 271
- warrior, 15, 16, 21, 37, 39, 40, 43,  
 45, 46, 48, 55–57, 58, 60, 64,  
 65, 69 n. 23, 70 n. 42, 102,  
 137, 138, 168, 179, 267
- wealth, 21, 40, 43, 44–49, 50, 52,  
 53, 54, 58, 60, 62, 70 n. 46,  
 95–97, 99, 117, 123–126,  
 131–136, 140–143, 146–  
 148, 246–248, 251, 252,  
 254, 257–261, 271, 273;  
 worthlessness of, 247
- wedding, 17, 39, 82–84, 89, 90,  
 93, 109 n. 31, n. 32, 110 n.  
 55, 138, 148, 257, 260,  
 263–266, 269, 271;  
 wedding gifts, 109 n. 32,  
 143–146, 252
- weeping, 60, 243, 245, 246–248,  
 272
- women, 7, 22, 24, 45, 56, 57, 59,  
 60, 75–105 *passim*, 140, 142,  
 167, 179, 246, 255–259, 265,  
 266, 268, 269, 274, 275;  
 status grades of: lineage  
 wife, 87–89, 91, 103, 110 n.  
 56; maidservant, 83, 84, 87,  
 88, 103, 111 n. 61; outside  
 laborer, 76, 81, 86–88, 91,  
 103–104, 111 n. 61, see also,  
 madness, mad person,  
 modesty codes, prostitute;  
 woman on top, 271, 272
- yaśa*, 40, 46, 68 n. 20
- zamindar, 13, 186, 198, 199,  
 202, 203, 205, 207, 211,  
 219, 220, 222–225, 232 n.  
 34, 235 n. 67, 248, 249,  
 270
- zero-sum logic, 49, 64, 250
- Zheng He, 128
- Zīā ud-Dīn Baranī, 168